

Anmerkungen zur Liste Verfolgte Deutsche im Moskauer Gebiet 1936-1941

Alexander Vatlin und sein Verlag haben Dr. Wilhelm Mensing gestattet, die Liste in überarbeiteter und ergänzter Form zu veröffentlichen. Zur Verfügung gestellt werden eine namentliche Kurzliste sowie eine biographische Liste mit Ergänzungen.

Entsprechend dieser Genehmigung wurde die biographische Liste überall dort ergänzt und teils korrigiert, wo dank der Zugrundelegung der sowjetischen Akten Namen (Familiennamen und Vornamen) nicht die bürgerlichen Namen der Betroffenen waren bzw. nicht ihrer originalen deutschen Schreibweise entsprachen oder auch fehlten.

Die Reihenfolge in der Liste wurde im Allgemeinen der alphabetischen Reihenfolge angepasst; das hatte auch Umstellungen zur Folge, wo Personen bei Prof. Vatlin nicht unter ihrem bürgerlichen Namen aufgeführt waren.

Hinzugefügt wurden bei korrigierten Namen, die Namen in der Schreibweise der sowjetischen Akten, dazu etwa bekannte Parteinamen, Decknamen oder sonstige Aliasnamen; vor allem bei den Partei- und Decknamen wird es noch der Ergänzung bedürfen.

Die in den sowjetischen Akten verwendeten Namen sind in kyrillischer Schrift eingefügt, um Rückgriffe auf diese Akten zu erleichtern und Überprüfungen bei Identitätszweifeln zu ermöglichen.

Um eine Querverbindung der Liste zu anderen Quellen über deutsche Emigranten in der Sowjetunion zu schaffen, wurden ergänzend die Fundstellen von Personen in der von der Gestapo um 1940 zusammengestellten „Sonderfahndungsliste UdSSR“ (SFL), hrsg. von Werner Röder, Erlangen 1977, angeführt. Herkunftsorte und Decknamen wurden zum Teil auch aus dieser Liste übernommen.

Außerdem wird darauf hingewiesen, ob sich Vernehmungsprotokolle ausgewiesener Personen im Bestand des Politischen Archivs des Auswärtigen Amtes, PAAA, in Berlin (neue Signaturen RZ 211 150001-154421) finden.

Schließlich wird durch entsprechende Verweisung eine Verbindung zu der hier veröffentlichten Liste von Emigranten, die für die Rückkehr nach Deutschland vorgesehen waren hergestellt.